

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

單元名稱 Unit	Let's save water	學科領域 Domain/Subject	生活課程
教材來源 Teaching Material	翰林版教科書 + 自編	教案設計者 Designer	潘昱捷
實施年級 Grade	一年級	本單元共 4 節 160 分鐘 The Total Number of Sessions in this Unit	
配合融入之議題 Integrated Issue	☐性別平等教育 ☐品德教育 ☐資訊教育 ☐閱讀素養 ☐家庭教育 ☐人權教育 ☐生命教育 ☒能源教育 ☐多元文化教育 ☐原住民教育 ☐環境教育 ☐法治教育 ☐安全教育 ☐國際教育 ☐戶外教育 ☐海洋教育 ☐科技教育 ☐防災教育 ☐生涯規劃教育		
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	本課程以「節約水資源」為主軸，透過生活觀察、小組討論與創意發表，帶領學生認識水的來源、用途及節水、儲水的重要性。課程中運用簡單英語句型結合 AI 工具協助創作班級專屬節水歌曲，並透過唱遊活動加深語言學習與環境素養，培養學生跨領域整合、表達與行動的能力。		
學科核心素養對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	E-B1 具備「聽、說、讀、寫、作」的基本語文素養，並具有生活所需的基礎數理、肢體及藝術等符號知能，能以同理心應用在生活與人際溝通。 E-C2 具備理解他人感受，樂於與人互動，並與團隊成員合作之素養。	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	生活-E-A1 透過自己與外界的連結，產生自我感知並能對自己有正向的看法，進而愛惜自己，同時透過對生活事物的探索與探究，體會與感受學習的樂趣，並能主動發現問題及解決問題，持續學習。 生活-E-B1 使用適切且多元的表徵符號，表達自己的想法、與人溝通，並能同理與尊重他人想法。 生活-E-C2 覺察自己的情緒與行為表現可能對他人和環境有所影響，用合宜的方式與人友善互動，願意共同完成工作任務，展現尊重、溝通以及合作的技巧。 英-E-A1 具備認真專注的特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，強化個人英語文能力。 英-E-C2 積極參與課內英語文小組學習活動，培養團隊合作精神。	
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning	生活領域 4-I-1 利用各種生活的媒介與素材進行表現與創作，喚	

	Performance	起豐富的想像力。 6-I-5 覺察人與環境的依存關係，進而珍惜資源，愛護環境、尊重生命。 7-I-5 透過一起工作的過程，感受合作的重要性。 英語文領域 1-II-8 能聽懂簡易的教室用語。 2-II-4 能使用簡易的教室用語。 6-II-1 能專注於教師的說明與演示。	
	學習內容 Learning Contents	生活領域 B-I-3 環境的探索與愛護。 D-I-4 共同工作並相互協助。 英語文領域 Ac-II-1 簡易的教室用語。	
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject 1. 對於水的基本認識。 2. 在日常生活中使用的情境。		
單元學習目標 Learning Objectives	1. 認識水的來源與用途。 2. 了解水的價值與重要性。 3. 學會節約用水的方法。		
中／英文使用時機 Timing for Using Chinese/ English	教師 Teacher		學生 Students
	● 課室用語（英文） ● 教師講解（中文為主） ● 教師提問（英文）		● 回應課室用語（英文） ● 學生回答（自由轉換中英文）
教學方法 Teaching Methods	● 探究式學習法 ● 合作學習法 ● 數位科技輔助學習 ● 語言沉浸式學習（CLIL 融合式教學） ● 跨領域整合教學		
教學策略 Teaching Strategies	● 問題導向策略 ● 合作學習策略 ● 數位科技融入策略		
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	● 教學簡報 ● 數位媒體資源 https://www.youtube.com/watch?v=IWx1CnSTbsQ https://suno.com/home ● 網路設備 ● 小白板		

評量方法 Assessment Methods	● 口頭評量 Oral assessment ● 表現評量 Performance assessment ● 實作評量 Performance evaluation				
評量規準 Rubrics (公開觀課)	學習表現	A	B	C	D
	<u>生活領域</u> 6-I-5 覺察人與環境的依存關係，進而珍惜資源，愛護環境、尊重生命。	能完整說出3種以上水資源用途，並知道節水行為。	能完整說出2種以上水資源用途，並知道節水行為。	能完整說出1種以上水資源用途，並知道節水行為。	能完整說出1種以上水資源用途。
	7-I-5 透過一起工作的過程，感受合作的重要性。	積極參與小組討論，尊重同伴並主動分享。共同發表小組成果。	有參與小組討論，但較被動。共同發表小組成果。	不太參與小組討論。共同發表小組成果。	不太參與小組討論。無法共同發表小組成果。

第一節 The First Period			
學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/subject specific knowledge objectives	1. 認識水的來源。 2. 能透過小組討論說出生活中用水情境。	
	溝通/語言目標 Communication/ Language objectives	1. 學生能用簡易英語回答教師提問 2. 學生能聽得懂課室用語 3. 學生能在課堂練習中進行 Where can you see water? We see water in _____.的句型問答。	
	教學內容、步驟、時間(認知) Procedures (Cognition)	跨語言溝通策略 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment
學習活動 Learning activities	『活動一 – 水從哪裡來?』 一、引起動機 (15 mins) 教師先透過四張線索圖，讓學生猜測課程主題。 教師提問可以在哪裡看見水，	T: Let's look at these four pictures. All of them are _____. (教師邊說邊做“聳肩”動	口頭評量：學生能使用目標單字及句型。



每組依據生活經驗討論。

二、發展活動 (20 mins)

教師將各組答案記錄下來並引導學生思考這些看見的『水』都是哪裡來的呢?

作)。

S: 水

T: Good job. It's water.

T: So where can we see the water?

(教師邊說邊做動作，學生不懂問題時可說出“關鍵詞”)

T: Each group have one minute.

T: Ready go.

(各組討論，教師巡堂)

T: OK. Time's up!

T: Number three from each group, please stand up and share.

S: 雨。

T: Rain. Good job. We can see water in the rain.

T: Thank you. Sit down please. Group two.

S: 水龍頭。

T: Water Tap. We can see water at the water tap.

(.....各組依序分享)

T: Where does the rain come from?

S: Sky.

T: That's right. What about the water from the water tap?

S: Sea.

T: What does sea water taste like?

S: 很鹹。

T: Yeah. It's salty.

S: Rain.

T: So we can just open our mouths and drink?

S: No! No! No! 要過濾啦!

	三、綜合活動 (5 mins) 教師與全班學生複習所有常見水資源來源。	T: Bingo! T: OK. That's review again. T: Tap water from? S: Rain. T: Sea water from? S: Rain.	
第二節 The Second Period			
學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/subject specific knowledge objectives	1. 理解生活中用水的情境 2. 思考缺水時的困難 3. 認識「節約用水」的重要性	
	溝通/語言目標 Communication/ Language objectives	1. 學生能用簡易英語回答教師提問 2. 學生能聽得懂課室用語 3. 學生能在課堂練習中進行 We use water for_____. We can _____的句型問答。	
	教學內容、步驟、時間(認知) Procedures (Cognition)	跨語言溝通策略 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment
學習活動 Learning activities	『活動二 – 沒水了怎麼辦?』 一、 暖身活動 (5 mins) 1. 教師先幫學生複習上次水資源的來源，讓學生了解自然資源的不穩定性。 二、 發展活動 (15mins) 1. 教師請每組討論並記錄，一天中有哪些事情必須使用到水? 教師給予句型讓全班練習	T: Let's review. T: Tap water from? S: Rain. T: Sea water from? S: Rain. T: It rains every day? S: No. T: So when it doesn't rain, we'll_____? S: No water. T: That's right. T: Each group have 5 min. Please write down what do you need water for? S: We use water for_____. (空格可用中文回答)	表現評量：學生能積極參與團隊討論並完成分工。

	2. 教師展示停水公告，每組為一個家庭，請討論出一個對應停水的策略。 教師給予句型讓全班練習 三、綜合活動 (20 mins) 1. 教師請每組上台使用句型分享討論內容。	T: There's no water tomorrow. What can you do? T: Each group have 5 min. S: We can _____. We use water for_____. If there's no water tomorrow (這句可由教師幫忙) We can _____.	實作評量：學生能使用目標單字及句型，表達出小組討論的成果。
--	--	---	-------------------------------

第三節 The Third Period

學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/subject specific knowledge objectives	1. 透過媒體學習節水方法 2. 小組合作設計節水行動 3. 培養口語表達與合作解決問題能力		
	溝通/語言目標 Communication/ Language objectives	1. 學生能用簡易英語回答教師提問 2. 學生能聽得懂課室用語 3. 學生能在課堂練習中進行 We can save water by _____.的句型分享。		
	教學內容、步驟、時間(認知) Procedures (Cognition)	跨語言溝通策略 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment	
	『活動三 – 跟著水寶一起省水』 一、暖身活動 (5mins) 1. 教師先幫學生複習上次上課內容。 二、發展活動 (20mins) 1. 教師讓學生欣賞影片 《水寶》	T: Let's review. We use water for_____. S: Wash hands, brush teeth..... T: If there's no water, we can _____. S: store water. T: Let's watch the video. Look carefully.	口頭評量：學生能使用目標單字及句型。	

	2. 教師根據影片提問。 為什麼後來的水寶無法如期交出水？ 你是兔子園長你願意少種一點蘿蔔嗎？ 如果有一天水寶再也不來了該怎麼辦？ 我們該如何保護水寶？ 三、綜合活動（15 mins） 各組討論出一個保護水寶的方式，並想出口號及動作。 各組上台表演保護水資源口號。	T: Why can't 水寶 deliver the water on time? T: If you are 兔子園長, would you like to grow fewer carrots? T: If 水寶 never comes back? T: What can we do to protect 水寶? T: Each group have 5 min. Think of a way to save water and do it. We can save water by _____.	實作評量：學生能使用目標單字及句型，說出小組討論的成果，並完成動作。
--	---	--	------------------------------------

第四節 The Fourth Period

學習目標 Learning objectives	學科內容目標 Content/subject specific knowledge objectives	1. 能運用已學的節水行動口號，創作簡單歌詞。 2. 能從多首歌曲中進行選擇，並說出理由。 3. 能與同學合作，設計簡單動作並參與表演。		
	溝通/語言目標 Communication/ Language objectives	能理解並使用簡單的英語句型表達節水方式。 例：We can save water by _____.		
	教學內容、步驟、時間(認知) Procedures (Cognition)	跨語言溝通策略 Use of Translanguaging	學習檢核 Assessment	
	『活動四 – 我們的省水歌曲』 一、暖身活動 (5mins) 複習各組省水口號及動作。 二、發展活動 (25mins) 教師事前將各組節水口號匯入 AI 工具，產生 2~3 首歌曲。學生票選出『本班的省水歌曲』 根據歌詞由全班與教師一同討論編舞，完成動作。	T: Let's review. From group1. We can save water by _____. From group2. We can save water by _____. T: Listen carefully. Please choose your favorite song. You like the first one, raise your hand. You like the second one, raise your hand.		

	三、綜合活動（10 mins） 全班一同彩排練習，由教師將最終成果拍攝記錄與家長分享。	You like the third one, raise your hand. T: Let's dance together.	實做評量：學生能在相對應目標單字及句型做出正確動作。
--	---	---	-----------------------------------